

# Cordiale bienvenue

Congrès:

**Le point de rencontre de la technique agricole Suisse USM**

Mardi 1<sup>er</sup> avril 2014, Hotel und Kongresszentrum Arte, Olten

## Le commerce des machines agricoles en pleine évolution

**Les conjointes et collaboratrices intéressées sont cordialement bienvenues !**

**Prestations:** Documents, collation pendant les pauses, apéritif.

**Frais** (horsTVA)

Membre SMU/ASMA CHF 110.– par pers.  
à partir du 2<sup>ème</sup> participant CHF 50.– par pers.  
Non membre CHF 220.– par pers.

Le nombre de participants est limité à 180. Les inscriptions seront prises en compte en fonction de leur date de réception.

Les frais d'inscription sont facturés au préalable. Les participants inscrits mais qui n'assisteraient pas au congrès sont redevables de la totalité du montant de l'inscriptions.

**Délai d'inscription jusqu'au  
25 février 2014**

Envoyer par E-mail, fax ou courrier votre inscription à:

**Union Suisse du Métal**

Association professionnelle technique agricole  
Chräjeninsel 2  
3270 Aarberg

**Fax 032 391 99 43**

**t.marti@smu.ch**

### Programme

13.00 – 13.30 h	Inscription et remise de la documentation Accueil / café
13.30 – 13.35 h	Allocution de bienvenue <i>Oratrice: Christa Anliker, Association professionnelle technique agricole, Responsable communication / information</i>
13.35 – 14.15 h	Evolution des concessionnaires sur le marché global <i>Intervenant: Hans-Peter Fricke, Directeur du groupe Fricke, www.fricke.de</i>
14.15 – 14.45 h	Le commerce des machines agricoles en 2020 <i>Intervenant: Ulf Kopplin, Président de l'association allemande LandBauTechnik Bundesverband e.V., Directeur DOKO Agrar-technologien, Schönberg, www.doormann-kopplin.de</i>
14.45 – 15.00 h	Le taux de facturation interne dans les entreprises spécialisées <i>Intervenant: Peter Aebischer, Directeur de l'Association professionnelle technique agricole</i>
15.00 – 15.20 h	Pause
15.20 – 15.50 h	Table ronde Participants: Hans-Peter Fricke, Intervenant / Ulf Kopplin, Intervenant / Jörg Studer, Président ATA / Sebastian Bucher, Bucher Agro-Technik AG / René Matzinger, Matzinger Landmaschinen / Jürg Minger, Président ASMA <i>Animation: Beat Brühlhart</i>
15.50 – 16.00 h	Conclusion et récapitulation <i>Intervenant: Jörg Studer, Président ATA</i>
16.00 – 17.00 h	Apéritif dînatoire

Dans le cas où au moins 10 personnes de Suisse romande assisteraient au congrès, une traduction simultanée sera assurée.

### Inscription

**Le point de rencontre de la technique agricole Suisse USM**

Mardi 1<sup>er</sup> avril 2014, Olten

Entreprise: \_\_\_\_\_

Adresse / NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

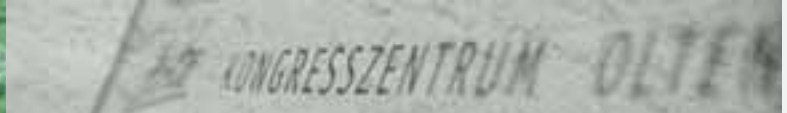
1<sup>er</sup> Participant (Nom, Prénom) \_\_\_\_\_

2<sup>e</sup> Participant (Nom, Prénom) \_\_\_\_\_

3<sup>e</sup> Participant (Nom, Prénom) \_\_\_\_\_



Herzlich willkommen



Tagung:

**Treffpunkt Landtechnik Schweiz SMU**

Dienstag, 1. April 2014, Hotel und Kongresszentrum Arte, Olten

# Landmaschinen-Business im Wandel

**Interessierte Partnerinnen und Mitarbeiterinnen sind herzlich willkommen!**

**Leistungen:** Tagungsunterlagen, Pausenverpflegung, Apéritif.

**Tagungskosten** (exkl. MWST)

SMU/SLV Mitglieder	CHF 110.– / Pers.
ab 2. Teilnehmer	CHF 50.– / Pers.
Nichtmitglieder	CHF 220.– / Pers.

Die Anzahl der Teilnehmer ist auf 180 Pers. beschränkt. Anmeldungen werden nach Datum des Eingangs berücksichtigt.

Die Tagungskosten werden vorgängig in Rechnung gestellt.

Teilnehmer, die nach bestätigter Anmeldung nicht an der Tagung teilnehmen, schulden die gesamten Kosten.

**Anmeldeschluss bis  
25. Februar 2014**

Bitte senden, faxen oder mailen Sie Ihre Anmeldung an:

**Schweizerische Metall-Union**  
Fachverband Landtechnik  
Chräjeninsel 2  
3270 Aarberg

**Fax 032 391 99 43**  
**t.marti@smu.ch**

## Programm

**13.00 – 13.30 Uhr** Einschreibung und Dokumentenabgabe  
Empfang / Kaffee

**13.30 – 13.35 Uhr** Begrüssung  
Referentin: Christa Anliker, Fachverband Landtechnik  
Verantwortliche Kommunikation/Information

**13.35 – 14.15 Uhr** Händler-Entwicklung im globalen Marktumfeld  
Referent: Hans-Peter Fricke, Geschäftsführer  
der Fricke-Gruppe, [www.fricke.de](http://www.fricke.de)

**14.15 – 14.45 Uhr** Der Landmaschinenhandel im Jahr 2020  
Referent: Ulf Kopplin, Präsident LandBauTechnik-  
Bundesverband e.V., Geschäftsführer DOKO Agrartechno-  
logien, Schönberg, [www.doormann-kopplin.de](http://www.doormann-kopplin.de)

**14.45 – 15.00 Uhr** Der betriebliche Verrechnungssatz im Fachbetrieb  
Referent: Peter Aebischer, Leiter Fachverband Landtechnik

**15.00 – 15.20 Uhr** Pause

**15.20 – 15.50 Uhr** Podiumsdiskussion  
Teilnehmer: Hans-Peter Fricke, Referent / Ulf Kopplin,  
Referent / Jörg Studer, Präsident FLT / Sebastian  
Bucher, Bucher Agro-Technik AG / René Matzinger,  
Matzinger Landmaschinen / Jürg Minger, Präsident SLV  
Moderation: Beat Brühlhart

**15.50 – 16.00 Uhr** Schlusswort und Zusammenfassung  
Referent: Jörg Studer, Präsident FLT

**16.00 – 17.00 Uhr** Apéro-riche

## Anmeldung

**Treffpunkt Landtechnik Schweiz SMU**

Dienstag, 1. April 2014, Olten

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse / PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

1. Teilnehmer (Name, Vorname) \_\_\_\_\_

2. Teilnehmer (Name, Vorname) \_\_\_\_\_

3. Teilnehmer (Name, Vorname) \_\_\_\_\_